FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE No. 1. POPULATION.
TABLEAU

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Québec — District No. 183 Québec Est — S. District No. 2 — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 11 — in / dans St Sauveur Ward — Québec-Ville (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 5

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Jos Sheeran — Enumerator / Enumérateur. Jos Sheeran 3 Avril 1901

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	Line / Ligne
Dwelling-House. / Dwelling.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "C" or "S" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou Lieu de naissance. (S'il est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "C" pour rurale, "S" pour urbaine, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add the word "retired.") / Profession, occupation, métier ou instructions à existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de l'occupation, ajouter le mot "retiré.")	Living on own means. / Travaillant à son compte.	Employer. / Patron.	Employed. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. Specify by "F" for factory and by "H" for home, as the case may be. / Travaillant de son métier dans la fabrique ou à la maison. (Mettre "F" pour fabrique, et "M" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation que métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings, (from other than chief occupation or trade) $. / Gages supplémentaires, (provenant d'autre occupation que principale ou métier) $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	45	Hervé Mde	F	B	Chef	M	24 Déc	1823	77	Québec			Irlande	Anglais	Catholique	Propriétaire									80						Français		1
2		" Délima	"	"	Epse	M	5 Juin	1858	41	"			"	"	"																		2
3		" Rosalba	"	"	Fille	S	31 Juin	1862	38	"			"	"	"																		3
4		" Ozias	M	"	Fils	C	14 Sept	1874	26	"			"	"	"																		4
5		" Philippe	"	"	"	C	14 Août	1881	19	"			"	"	"																		5
6	46	46	Lantier Chs	"	"	Chef	V	17 Mars	1867	34	"			"	"	"																	6
7		" Albina	M	"	fils	C	5 "	1891	10	"			"	"	"																		7
8		" Charles	"	"	"	C	10 Jan	1894	7	"			"	"	"																		8
9	46	Baudouin Hubert	F	"	Sœur	V	1 Mars	1828	73	"			"	"	"																		9
10	47	47	Gingras Jos	M	"	Chef	M	1 Oct	1871	29	"			"	"	"																	10
11			" Mary	F	"	Epouse	M	3 Août	1873	27	"			"	"	"																		11
12			" Herveg	M	"	Fils	C	9 Juil	1900	1	"			"	"	"																		12
13	44	44	Guilbeault Mde	S		Fille	C	17 Juin	1861	40	"			"	"	"																		13
14			Labonté Lse	Mde	"	Fille	"	20 "	1883	18	"			"	"	"																		14
15	45	45	Dion Fortune	"	"	Chef	M	25 Janv	1865	37	"			"	"	"																		15
16			" Joséphine	F	"	Epouse	"	1 Avril	1865	35	"			"	"	"																		16
17			" Régina	"	"	Fille	C	21 Janv	1897	4	"			"	"	"																		17
18			" Aurore	"	"	"	"	3 Avril	1899	2	"			"	"	"																		18
19	86	86	L'Heureux Jos	M	"	Chef	M	1 Mai	1868	33	"			"	"	"																		19
20			" Anna	F	"	Epouse	"	29 Août	1874	27	"			"	"	"																		20
21			" Ascail	M	"	Fils	C	14 Déc	1895	5	"			"	"	"																		21
22			" Léopold	F	"	Fille	"	9 Oct	1897	3	"			"	"	"																		22
23			" Edmond	M	"	Fils	"	24 Mai	1900	1	"			"	"	"																		23
24																																24
25	57	57	Gingras Alfred	M	"	Chef	M	8 Juin	1868	32	2	"		"	"	"	Journalier															25
26			" Marie	F	"	Epouse	"	7 "	1881	20	"			"	"	"																		26
27			" Alfred	M	"	Fils	C	2 Juil	1899	1	"			"	"	"																		27
28			" Maria	F	"	Fille	"	19 Nov	1900	0	"			"	"	"																		28
29			" Bazile	M	"	Père	Vf	28 Déc	1817	84	"			"	"	"																		29
30	81	82	Colombo Jos	M	"	Chef	M	13 Août	1867	33	"			"	"	"	Tailleur															30
31			" Eva	F	"	Epouse	"	15 Juin	1873	27	"			"	"	"																		31
32			" Emma	"	"	Fille	C	4 Mars	1894	7	"			"	"	"																		32
33			" Louis	"	"	"	"	24 Avril	1898	3	"			"	"	"																		33
34			" Rose	"	"	"	"	4 Juin	1897	3	"			"	"	"																		34
35			" Joseph	M	"	Fils	"	3 Nov	1896	4	"			"	"	"																		35
36			" Emma	F	"	Fille	"	15 "	1895	5	"			"	"	"																		36
37			" Arthur	M	"	Fils	"	24 Fév	1899	2	"			"	"	"																		37
38			" Alfred	"	"	"	"	31 Juil	1899	1	"			"	"	"																		38
39			" Adrienne	F	"	Fille	"	13 Janv	1899	2	"			"	"	"																		39
40			" Marie	"	"	"	"	23 Mars	1901	0	"			"	"	"																		40
41	50	50	Morin Joseph	M	"	Chef	M	26 Mai	1868	32	"			"	"	"	Journalier															41
42			" Antoni	F	"	Epouse	"	13 Avril	1861	39	"			"	"	"																		42
43			" Joseph	M	"	Fils	C	18 Mai	1889	12	"			"	"	"																		43
44			" Victoria	F	"	Fille	"	14 Juil	1890	10	"			"	"	"																		44
45			" Jean Bte	M	"	Fils	"	11 Août	1898	3	"			"	"	"																		45
46			" Louis	"	"	"	"	6 Juil	1899	1	"			"	"	"																		46
47																																47
48																																48
49																																49
50																																50

45